

- (12) En samtidig anvendelse af forskellige koordineringsbestemmelser vil ikke kun øge det administrative arbejde og forsinke afgørelser vedrørende ansøgninger om tildelelse af ydelser, men også i nogle tilfælde gøre det næsten umuligt at beregne ydelsens beløb; endvidere vil det komplicere samarbejdet mellem institutionerne betragteligt.
- (13) Den komplicerede og tekniske karakter af koordineringen af de kontraherende parter sociale sikringsordninger kræver anvendelse af fælles og ensartede bestemmelser inden for de kontraherende parter område.
- (14) En effektiv og sammenhængende koordinering mellem de kontraherende parter af de sociale sikringsordninger er derfor af afgørende betydning, hvis målene i aftalen skal virkeliggøres.
- (15) Af hensyn til de personer, der er dækket af artikel 8 i aftalen, skal ovennævnte problemer løses; men såfremt

dette ikke er muligt at gennemføre, skal virkningerne heraf begrænses så meget som muligt —

VEDTAGET FØLGENDE RESOLUTION:

1. Den Administrative Kommission anbefaler, at forordning (EF) nr. 1399/1999 og forordning (EF) nr. 1386/2001 samt forordning (EF) nr. 89/2001 og (EF) nr. 410/2002 indsættes i bilag II til aftalen så tæt som muligt på aftalens ikrafttrædelsesdato.
2. Den Administrative Kommission anbefaler endvidere, at det fastlægges, at når ovennævnte bestemmelser indsættes i bilag II til aftalen, skal bestemmelserne her anvendes fra den dato, hvor aftalen træder i kraft.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 2002.

Carlos GARCÍA DE CORTÁZAR Y NEBREA

*Formand for Den Administrative Kommission*

---

**Meddelelse om gennemførelsen af det administrative samarbejde, jf. artikel 7, stk. 8, i Kommissionens forordning 1148/2001, mellem Republikken Cypern og Det Europæiske Fællesskab**

(Offentliggjort i henhold til artikel 7, stk. 8, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1148/2001 (EFT L 156 af 13.6.2001, s. 9))

(2002/C 160/03)

Kommissionen meddeler herved, at Republikken Cypern har sendt Kommissionen alle relevante oplysninger om kontrolforanstaltningerne i forbindelse med det administrative samarbejde, der i henhold til artikel 7, stk. 8, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1148/2001, ændret ved forordning (EF) nr. 2379/2001, er blevet indført mellem Republikken Cypern og Det Europæiske Fællesskab.

Kommissionens forordning (EF) nr. 851/2002 anvendes, jf. forordningens artikel 4, fra dagen for offentliggørelsen af denne meddelelse i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

---